

# SV HAHN AKTUELL

Ballsport

Boule

Dance/HipHop

Fitness- und Gesundheitssport

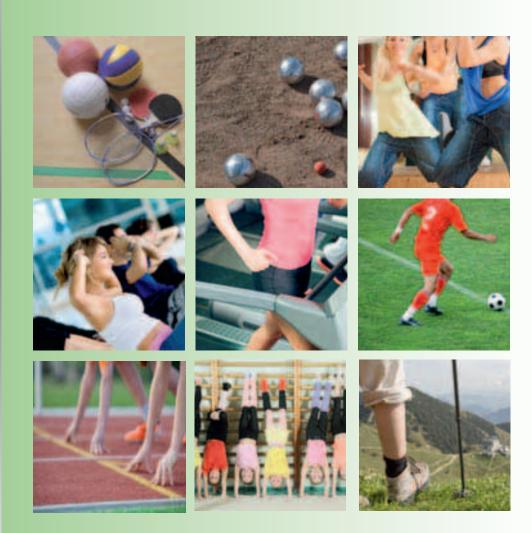
Fitness - Studio

Fußball

Leichtathletik

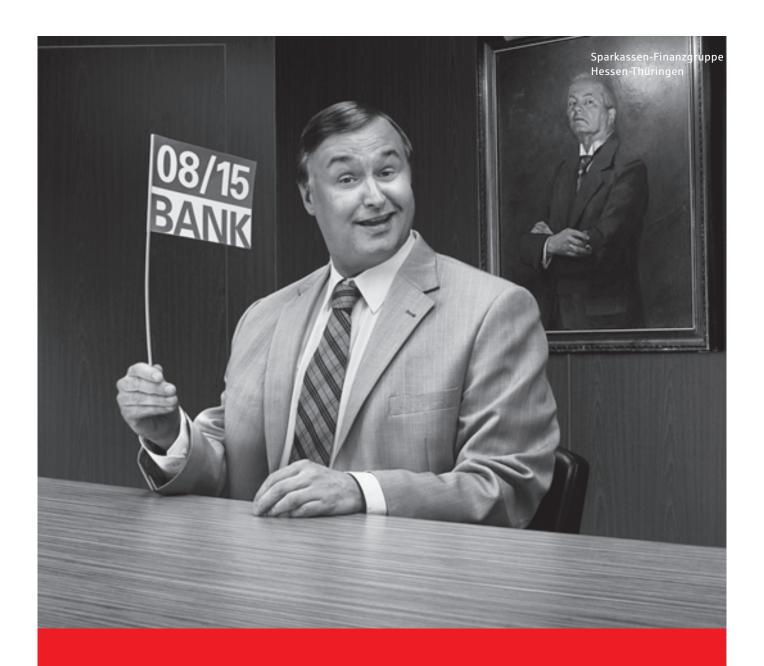
Turnen

Wandern



SPORTVERE, INHA, HN
... Mein Verein.

www.svhahn.de



# Top-Service statt 08/15. Das Girokonto der Sparkasse.

16000 Geschäftsstellen, 25000 Geldautomaten, 130000 Berater u. v. m.\*



Geben Sie sich nicht mit 08/15 zufrieden. Denn beim Girokonto der Sparkasse ist mehr für Sie drin: mehr Service, erstklassige Beratung rund ums Thema Geld und ein dichtes Netz an Geschäftsstellen mit den meisten Geldautomaten deutschlandweit. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-darmstadt.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.** 

\*Jeweils Gesamtzahl bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.



# Erfolgreich ins neue Jahr

Sehr geehrte Freunde und Gönner, liebe Mitglieder,

zum Abschluss des Jahres 2012 konnte ich in der letzten Ausgabe unseres SV – Aktuell Rückblick auf ein erfolgreiches Vereinsjahr halten, aber auch über die Ziele und Vorhaben für das neue Jahr informieren.

Nachdem die ersten drei Monate vergangen sind, kann ich heute über ein ereignisreiches Vierteljahr berichten, was nicht nur im Verein, sondern auch in der Öffentlichkeit einen guten Eindruck hinterlassen hat

- o Das Vereinsjahr begann mit dem 2. SV-Neujahrsstart, bei dem Vereinsehrungen an verdiente und langjährige Mitglieder im Mittelpunkt standen. Dazu lesen Sie bitte den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser Ausgabe.
- o Eine Bestätigung für unsere Arbeit erhielt der Verein mit der Nominierung zum OCS Preis, für den wir uns im Oktober 2012 beworben hatten. Unter mehr als 50 Vereinen und Institutionen wurde unser Verein, neben drei weiteren Bewerbern, Ende Januar zur Preisverleihung nach Heppenheim eingeladen und als 3. Preisträger ausgezeichnet. Bewertet wurde bei der Bewerbung außergewöhnliches Engagement und Aktionen, die junge Menschen mit neuen Angeboten zum Mitmachen animieren und in den Verein bringen. Dass dieser Preis mit 1.000 € dotiert wurde, hat uns natürlich sehr gefreut, mehr aber noch die Auszeichnung, einhergehend mit dem Imagegewinn für den Verein, der uns alle mit Stolz erfüllen kann.
- o Die Fastnachtsitzungen Anfang Februar, die unter der bewährten Planung und Leitung von Friedel Schweizer standen, wurden in diesem Jahr sehr gut bewertet. Die Qualität der Technik (Licht und Ton) hatte in diesem Jahr ein nie zuvor erreichtes Niveau, was ebenfalls zum Erfolg beigetragen hat. Dazu hat der Verein mit hohem finanziellen Aufwand die Mikrofon- und Lichtanlage aktualisiert.
- o Auf vielfachen Wunsch fand eine besondere Fastnachtsturnstunde für Kinder statt. Mehr als 150 Kinder hatten das Angebot angenommen; damit wurden die Erwartungen bei weitem übertroffen. Ein kleines Rahmenprogramm sorgte dafür, dass die Kinder ihren Spaß hatten.
- o Eine weitere Veranstaltung für Kinder "Kid's in Aktion" fand Anfang März statt. Auch in diesem

Jahr waren wieder alle Sportgeräte in der Sporthalle aufgebaut, an denen die Kinder turnen, klettern oder balancieren konnten. Alle Anwesenden konnten die Begeisterung und glänzenden Augen der Kinder miterleben und waren sich über den Erfolg dieser Veranstaltung einig.

o Als nächste Veranstaltung findet am 19. April die Mitgliederversammlung in der Sporthalle statt. Näheres dazu in diesem Heft.

Auch über den Sport gibt es in den ersten Wochen Positives zu berichten. So sind unsere Aktiven Fußballer nach der Winterpause mit ihren neuen Trainern, Oliver Schnepper und Ricardo Mercuri, gut aus den Startlöchern gekommen und konnten einige Punkte in der Tabelle gut machen. Weiter erfolgreich und auf Meisterkurs sind unsere C- Junioren, die von Heinz Peter Thon und Patrick Steuernagel trainiert werden.

#### Das haben wir in diesem Jahr noch vor:

- 1. Die Sporthalle wird in den nächsten Wochen mit einer Photovoltaikanlage ausgestattet. Dazu hat der Verein einen Betreiber gefunden, der das Hallendach für 20 Jahre angemietet hat.
- 2. Für die Bewässerung der Sportplätze möchten wir mit eigenen finanziellen Mitteln einen Brunnen bauen, der die Kosten in diesem Bereich, mittelfristig um ein Vielfaches reduzieren wird.
- 3. Im Mai steht der 1. langfristig geplante Arbeitseinsatz aller Mitglieder auf dem Plan, bei dem sicherlich auch das eine oder andere "Neue" angepackt wird.

Sie sehen, es gibt in unserem Sportpark immer etwas zu tun. Bitte helfen Sie mit, um die Anlage auch weiterhin aktuell zu halten und den Bedürfnissen anzupassen.

Zum Schluss möchte ich mich persönlich und im Namen des Vorstandes bei allen bedanken, die uns auch bisher in diesem Jahr mit Ihrem Einsatz unterstützt haben – und damit einen großen Anteil am Erfolg Ihres – und unserem Sportverein haben.

#### **Herzlichen Dank!**



Ihr Bruno Paul









# Preisträger 2008

Ludwig-Metzger Preis Sparkasse Darmstadt

"Unser Sportangebot" Ballsport - Boule - Dance/HipHop - Fitness- und Gesundheitssport -Fitness Studio - Fußball - Leichtathletik - Turnen - Wandern



# Wir wurden ausgezeichnet!

## 3. Platz beim OSC-Preis 2012

Eine besondere Auszeichnung erhielt die Turnabteilung des SV Hahn am 26.01.13 im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung in Heppenheim, sie wurde mit dem 3. Platz des OCS-Preises 2012 belohnt.

Der Olympische Club Starkenburg (OCS) verleiht jährlich einen Preis für beispielhafte Jugendarbeit. Bewerben konnten sich Sportvereine und Schulen, die mit ihren Konzepten besonders Kinder und Jugendliche ansprechen, die den Zugang zum Sport noch nicht gefunden haben. Aus 50 Bewerbungen aus den Kreisen Bergstraße, Odenwald, Darmstadt-Dieburg und Groß-Gerau wählte eine fachkundige Jury 4 Preisträger aus. Den OCS-Preis 2012 gewann der Reiterverein an der TU Darmstadt und damit den Ehrenpokal der von OCS-Schirmherrn Prinz Albert II. von Monaco jedes Jahr gestiftet wird.

Der SV Hahn wurde mit dem 3. Platz ausgezeichnet und erhielt vom

Vorsitzenden des OCS, Hans Baumgartner, Olympischer Silbermedaillengewinner im Weitsprung 1972 in München, eine von dem Bergsträßer Künstler Hans Borchert gestaltete Urkunde. Darüber hinaus überreichte OCS-Schatzmeister und Vorstandsvorsitzender der Volksbank Südhessen, Walter Konrad, einen Scheck über 1.000 Euro.

Vorsitzender Bruno Paul und Abteilungsleiterin Turnen Monika Kasan-Ritter nahmen die Urkunde und den Scheck entgegen und freuten sich über die Auszeichnung.

Gepunktet hatte die Turnabteilung mit dem Konzept, die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen im Rahmen einer Zukunftswerkstatt zu ermitteln und mit Einzug in eine neue Sportanlage umzusetzen und zu verwirklichen.

275 neue Kinder und Jugendliche innerhalb von 2 Jahren zu erreichen und neu für den Verein zu gewinnen,

war eine Auszeichnung wert und zeigt auf, dass der Verein mit seiner innovativen und kreativen Arbeit erfolgreich ist.

Hervorgehoben wurden die modernen und traditionellen Elemente der Sportentwicklung, die Aktivitäten von Schnuppertagen, wie Kids in Action oder die Bereicherung der Ganztagsschule mit Sport-AGs im Rahmen der Kooperation Schule und Verein.

Der SV Hahn ist in den letzten 2 Jahren mit Babys in Bewegung, Yoga für Kinder, der Einführung von Parkour, Leichtathletik, Volleyball und Badminton für Jugendliche sowie HipHop – neben dem Ausbau des Fitness- und Gesundheitssportes - intensiv auch auf die Zielgruppe Kinder und Jugendliche zugegangen. Der Erfolg zeigt sich in stetig steigenden Mitgliederzahlen.

Mit dem Auftritt der jungen HipHop-Gruppe, unter der Leitung von Belma Memisevic, konnten sich die Anwesenden bei der Preisverleihung von einem der neuen Angebote des SV Hahn überzeugen.



Wir waren dabei: Werner Ocker, Sabine Thielker, Petra Kirsch, Dimi Cutrone, Uwe Hofmann, Monika Kasan-Ritter, Bruno Paul, Kati Kovacs (v.l.n.r.)





- Lackier- u. Kfz.-Meisterbetrieb Pkw & Nfz
- Karosserie-Instandsetzung Pkw & Nfz
- Kfz.-Handel für Neu-, Gebraucht- u. Unfallwagen
- Fuhrparkbetreuung Pkw & Nfz
- Mietwagen-Service
- Abschlepp-Bergedienst Pkw & Lkw 24h
- Ölspurbeseitigung







Obergasse 75 64319 Pfungstadt/Hahn Telefon 0 61 57/54 44 & 20 70 Telefax 0 61 57/8 61 07

www.oehlschlaeger-gmbh.de

E-mail: info@oehlschlaeger-gmbh.de

Ihr Servicepartner rund ums Auto











# Danke!

Wie in jedem Jahr ziehen unsere jungen Turner und Turnerinnen durch den Ortsteil Hahn, um sich an der Jugendsammelwoche zugunsten des Hessischen Jugendrings zu beteiligen. Zusammen mit ihren Übungsleiter/innen machten sie sich auf den Weg, um an vielen Haustüren zu klingeln und um eine Spende zu bitten.

Es lohnt sich, denn 70 % der eingenommenen Spenden dürfen beim sammelnden Verein bleiben! Seit Jahren beteiligt sich der SV Hahn als einer von wenigen Vereinen in Pfungstadt und kann dadurch seine Jugendarbeit noch stärker unterstützen und insbesondere so manches "Wunsch-Sportgerät" oder den einen oder anderen Ausflug finanzieren.

Der SV Hahn – und hier insbesondere die Turnabteilung – möchte sich bei allen Spendern ganz herzlich bedanken; wir freuen uns immer wieder riesig über den finanziellen Zuschuss.

# Neue SV - Schilder am Ortseingang



Seit mehr als 20 Jahren konnte der Sportverein für seine Veranstaltungen mit einer Hinweistafel in einem eigens angefertigten Rahmen werben. Die Hinweistafeln befanden sich an den Ortseingängen aus Richtung Gernsheim und Eich kommend.

Nachdem an Kerb 2012 unser Hinweisschild am Ortseingang, Nähe Netto Markt, mit samt dem Halterungsgestell zerstört wurde, musste der Verein handeln und eine neue Vorrichtung für diese wichtige Werbung herstellen. Trotzdem das meiste in Eigenhilfe hergestellt werden konnte, blieb immer noch ein nicht unerheblicher finanzieller Aufwand für Material und Inhalt.

Nun konnten in den letzten Wochen, beide Gestelle mit den Hinweistafeln bestückt und fertig gestellt werden. Es ist daran gedacht, zu allen Veranstaltungen des SV den Inhalt zu aktualisieren.

Unser Bild zeigt das fertige Objekt am Netto Markt.

# Von Kontrabass bis Doppelpass



Ob Sport, Kultur oder Schule:

Merck fördert sein Umfeld in vielen Bereichen – und unterstützt zum Beispiel die Konzerte im Jagdschloss Bickenbach sowie die Sportler der SG Modau. www.merck.de/darmstadt





# Wir bringen uns für den Verein ein!

In Fortführung unserer Reihe: "Unsere fleißigen Hintergrundhelfer" möchten wir in diesem Zusammenhang heute 3 weitere Helferinnen vorstellen, die uns bei der Arbeit unterstützen und die einen kleinen Part zur Entlastung des Gesamtvorstandes einbringen.

#### Jana Gieß

bekannt unter dem Familiennamen Maurer ist Jana in Hahn aufgewachsen. Die 27 Jährige besuchte den Kindergarten, die Schule in Hahn und war natürlich auch bei uns im Kinderturnen. Mit 9 Jahren zog sie mit ihren Eltern nach Pfungstadt, ist jedoch der Gemeinde Hahn weiterhin treu geblieben. Heute ist sie Internetredakteurin bei der FriedWald GmbH in Griesheim, hat Germanistik, Pädagogik und Soziologie studiert, danach ein Volontariat bei Friedwald absolviert und vor kurzem ein Studium zur PR-Beraterin an der Deutschen Presseakademie in Berlin abgeschlossen.



Mit der Eröffnung unserer neuen Sportanlage meldete sie sich sogleich im Fitness-Studio an und trainiert nunmehr gemeinsam mit ihrem Mann um fit zu bleiben. Dabei konnten wir die ersten Kontakte mit ihr knüpfen und fragen, ob sie uns bei unserer Homepage behilflich sein könnte. Seit einiger Zeit pflegt sie nun gemeinsam mit Christine Heinrich die Daten der Turnabteilung ein und wir freuen uns, jemand "vom Fach" zu haben.

Auch wenn sie sagt: "....gerne würde ich mehr helfen, aber meine Zeit lässt es einfach nicht zu; ich bin ja wirklich nur eine ganz, ganz kleine Hilfe für Euch...." - so möchten wir gerade damit signalisieren, dass uns jede Hilfe – auch wenn sie "nur klein" ist, wichtig für uns und unsere Arbeit ist. Vielleicht ändern sich ja noch einmal

die Zeiten und wir können von Jana in den nächsten Jahren ein wenig mehr partizipieren. Schön wär's!



#### Vera Rickauer

geboren ist Vera Rickauer 1954 in Republik Karlsbad. Tschechische und wohnt seit 1974 in Hahn. Sie ist Technische Zeichnerin und arbeitet in einem Ingenieurbüro in Darmstadt. Mitglied im SV Hahn ist sie seit fast 30 Jahren! Sportlich angefangen sich zu betätigen hatte Vera Rickauer damals bei der "Ski-Gymnastik" und wechselte dann zum Trainieren in den (damals alten) Kraftraum. Bereits in der alten Halle meldete sie sich zum Rücken-Fit Kurs, dem sie bis heute die Treue hält.

Seit 2009 hat sie in Verbindung mit unserem Vorsitzenden die "Verwaltung Werbung" übernommen und entlastet sei 2013 unsere Rechnerin mit der Übernahme der Rechnungsstellungen für Vermietung der Halle bzw. des Seminarraumes.

Wir sind sehr dankbar, dass wir mit Vera Rickauer eine Helferin für die administrativen Aufgaben gefunden haben.

#### Alex Tavakoli

Alex ist verheiratet mit unserem Jugendfußballtrainer Ramin Tavakoli, beide haben mit Kian und Sima 2 Kinder, die im Fußball und Turnen aktiv sind – die ganze Familie gehört also dem Verein an!

Die 37 Jährige ist gelernte Schneiderin (!), kommt aus dem Ried, wohnt seit 2001 in Hahn und arbeitet bei der Entega. Wenn sie es ermöglichen kann, besucht sie die Gruppe Bauch-Beine-Rücken, doch am meisten halten sie ihre Kinder auf Trab. Sie engagiert sich immer wieder gerne bei unseren Kinder-Veranstaltungen – so auch in diesem Jahr für unsere Kinderfastnachtsstunde.

Trotz der vielen Aktivitäten hat sich Alex bereit erklärt, auch einen Teil ihrer Freizeit in die Vereinsarbeit zu stecken und arbeitet sich seit einigen Monaten zunehmend in die umfangreiche Betreuung der Mitgliederverwaltung ein. Auch wenn dies "noch lange nicht komplett zu packen ist" so Alex, fühlt sie sich gut dabei, sich in den Verein einbringen zu können. Gerne würde auch sie sich wünschen, dass der eine oder andere ebenso wie sie mit anpackt, denn sie findet das Vereinsleben gut, da hier noch ein schönes WIR-Gefühl herrscht.



Liebe Mitglieder/innen, auch wenn es den Anschein hat, wir sind mit Helfern gut versorgt, so suchen wir dringend nach solchen, die verantwortlich ein Amt übernehmen und die ihr Know how für den Verein einbringen möchten.

Dass das starke Geschlecht und hier die Frauen derzeit überwiegen bzw. im Vormarsch sind, ist nicht zu übersehen; deshalb möchten wir gerne einen Aufruf an unsere männlichen Mitglieder starten: wir brauchen auch Sie/Euch!?

Melden Sie sich, kommen Sie auf uns zu – wir freuen uns wirklich!



# Reiki

mit Andrea Trometer Reiki Meisterin & Lehrerin

# Coaching

mit Andrea Trometer Dipl. Resonanz Coach nlp Practitioner

# Reiki hilft unter anderem bei ...

- Burnout, Stressabbau, Entspannung
- Migräne, Allergien, Neurodermitis
- akuten und chronischen Krankheiten ...

# Erfolg / Lebensfreude durch Coaching ...

- Persönlichkeitsentwicklung
- mentales Training, Selbstbewustsein
- Angstzustände, Phobien ...

Termine nach Vereinbarung
Andrea Trometer · Waldstraße 99 · 64319 Pfungstadt · Tel.: 06157.86880



MERSCHROTH 'SCHE HÖFE Alten-und Pflegeheim Hans Merschroth KG Kirchweg 2-6 64319 Pfungstadt/Hahn

#### Kontakt:

Telefon 06157-9459-0 Telefax 06157-4926 Internetverbindung: www.merschroth.de E-Mail: info@merschroth.de

# MERSCHROTH'SCHE HÖFE

WOHNEN UND SERVICE FÜR SENIOREN



# DREHER + DEIGENTASCH





Consulting • Tragwerksplanung Bauphysik • Brandschutz Sigeko • Energieberatung

Bahnhofstr, 5 64404 Bickenbach

Tel.: +49 6257 / 3061 Fax: +49 6257 / 3064

info@dreher-deigentasch.de www.dreher-deigentasch.de



# Standengärtnerei Auf des Pabstes Weinberg

Wir inspirieren Sie auf über tausend Quadratmetern mit einem umfangreichen Sortiment an Stauden, Gräsern und Kräutern zu eigenen Kreationen im heimischen Garten.

Liebevoll angelegte Beete spenden Ideen zu malerischen Pflanzungen und spannenden Kombinationsmöglichkeiten.



# Öffnungszeiten

März bis September Dienstag bis Freitag 10 - 18 Uhr Samstag 10 bis 16 Uhr Montags geschlossen

Oktober und Dezember
Dienstag bis Freitag 10 - 16 Uhr
Samstag 10 - 14 Uhr
Montags geschlossen
Januar und Februar geschlossen

Und nach telefonischer Absprache unter 01 77 29 87 10 0

#### Kontakt

Landschaftsarchitektur Dipl. Ing. Carmen Heil Bergstraße 142 (L3303) 64319 Pfungstadt Mobil: 01 77 29 87 10 0 info@auf-des-pabstes-weinberg.de





# **ROLANDS - APOTHEKE**

# Frankensteiner Staße 28 64319 Pfungstadt

- Fachkundige Beratung in allen Fragen zur Gesundheit, Fitness und Lebensqualität
- Blutdruck- und Blutzuckermessung
- Verleih von Babywaagen und Milchpumpen
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Homöopathie, Bachblütenmischungen und Schüßler - Salze

Kostenlose Medikamentenzustellung mehrmals täglich auch nach Hahn, Eschollbrücken und Eich!

# Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08:00 - 12:30 Uhr und 14:30 - 18:30 Uhr

Sa. - 08:00 - 12:30 Uhr

Telefon: 06157/ 2453 Fax: 06157/86569

Mail: rolands-apotheke@t-online.de

Web: www.rolands-apotheke.de



# Restaurant Am Sportpark Restaurant Am Sportpark Inh. B. Sarie: Internationale und kroatische Küche

- Räumlichkeiten für Feiern jeder Art
- Biergarten
- Täglich wechselnde Gerichte -Frischer Fisch und vieles mehr!

Wir freuen uns auf Sie!

Wilhelm-Weingärtner Str. 4 · Pfungstadt-Hahn Tel.: 0 61 57 / 9 86 61 23

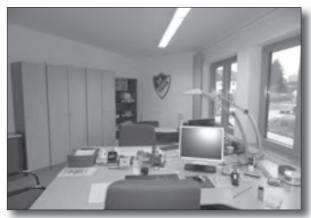








# Geschäftszimmer neu ausgestattet!



Nachdem nun die notwendigsten Anschaffungen und Zusatzarbeiten nach Umzug in die neue Sportanlage getätigt wurden, war nun unser Geschäftszimmer an der Reihe, in einen ordentlichen und funktionalen Zustand zu bringen. Das Büro war beim Umzug mit Restbeständen und überlassenen Schränken und Schreibtischen zusammengestückelt worden und jetzt war es an der Zeit, auch hier einmal "klar Schiff" zu machen.

Dabei hatte unser Vorsitzender einmal wieder eine "glückliche Hand" und ersteigerte durch die Insolvenz von Neckermann fast ein ganzes Großraumbüro, so dass wir nunmehr ausreichend mit Schränken, Tischen, Stühlen, Lampen, Memo-Boards, Abfalleimern und insbesondere Seminarraum-Utensilien bestückt sind. Zudem noch für einen super Preis!

Bedanken möchten wir uns bei dieser Gelegenheit auch bei unserem

"Chef-Bau-Trupp", der abgebaut, entsorgt, aufgebaut, aufgehängt, gerichtet, geschoben u.v.m. gemacht hat.

Wer bei uns einmal vorbeischauen möchte, der kann dies gerne tun. Wir sind auch persönlich für Sie da!

Besuchen Sie uns doch einmal in unserem neu ausgestatteten Geschäftszimmer. Mittwochs von 17.30-18.30 Uhr ist unser Büro geöffnet und wir sind telefonisch unter der Tel.-Nr. 06157/8071112 erreichbar und beraten Sie gerne!

# Vereins-Arbeitseinsatz im Sportpark

Zum ersten Mal hat der Verein in seinem Veranstaltungskalender zwei Termine aufgenommen, an denen Mitglieder, Freunde und Gönner um ihre Mithilfe gebeten werden.

Dabei geht es um Arbeiten an der Sportanlage, die mit diesen gemeinsamen Arbeitseinsätzen in Ordnung gehalten werden soll.

#### Die Termine für 2013

Frühjahrstermin

- Freitag, der 24. Mai 2013
- · Samstag, den 25. Mai 2013

#### Sommertermin

- Freitag, den 16. August 2013
- · Samstag, den 17. August 2013

Wir möchten alle Mitglieder und Freunde bitten, uns bei diesen Arbeiten zu unterstützen.

# Bitteum Beachtung!

Die nächste Ausgabe unseres SV-Aktuell erscheint am 27.Juni 2013.

Redaktionsschluss ist am 13.Juni 2013.

# Salzgrotte MINERALIS

Meeresklima an der Bergstraße

Natürliche Hilfe bei: Stress - Erkältungen - Bronchitis - Allergien - Neurodermitis - Schuppenflechte ...

Gönnen Sie sich Augenblicke der Ruhe und Entspannung.

Unsere Salzgrotte bietet Ihnen ein Mikroklima, wie man es sonst am Meer oder natürlichen Salzheilstollen vorfindet.

Salzgrotte MINERALIS · Tel.: 0 61 57 - 99 00 67

64319 Pfungstadt-Hahn · Karlsbader Straße 6 www.salzgrotte-mineralis.de · Termine nach telefonischer Vereinbarung



# 85 Jahre – und noch kein bisschen müde!

Es muss schon etwas Besondere vorliegen, wenn Egon Klenner bei den monatlichen Wanderungen nicht dabei ist. Mit nicht ganz 60 Jahren hat er 1991 mit dem Wandern bei uns im Verein angefangen und seit dieser Zeit zählt er zu denen, die regelmäßig die Angebote der Abteilung wahrnehmen. Und es vergeht kaum ein Jahr, wo er nicht auf den vorderen Plätzen, bei den zu vergebenden Wanderpunkten, zu finden ist.

Hier seine Platzierungen der letzten fünf Jahre: 2008 und 2009 bester Wanderer mit der höchsten Punktzahl, 2010 zweiter, 2011 fünfter und im letzten Jahr lag er an vierter Stelle. Diese ständige Teilnahme an den

Wanderungen spiegelt sich auch in der Abteilungsstatistik wieder. Seit 1991 hat er inzwischen mehr als 800 Wanderpunkte – die Punktzahl ist gleich zu setzen mit gewanderten Stunden – auf seinem Konto.

Damit bewegt er sich im Kreis von acht Wanderfreunden, die zwar noch eine etwas höhere Punktzahl haben, aber dafür auch wesentlich früher mit dem Wandern begannen.

Wir wünschen Egon Klenner weiterhin viel Freude am Wandern und dazu die rechte Gesundheit, auf dass er noch lange in der Gemeinschaft der Abteilung unterwegs sein kann.



Egon Klenner unterwegs bei Wünschbach/Odw.

# Mit bewährter Mannschaft weiter – Abteilungsversammlung der Wanderer

Die Abteilungsversammlung der Wanderer war mit rund vierzig Teilnehmern wieder gut besucht. Darunter auch viele ältere Wanderfreunde, die leider aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr die monatlichen Angebote wahrnehmen können. Mit ihrem Kommen brachten sie aber ihre Verbundenheit zu den heute noch aktiven Wanderfreunden zum Ausdruck.

In seinem Rückblick auf das Wanderjahr 2012 konnte Werner Ocker, ungeachtet des in den letzten Jahren kleiner gewordenen Kreises, mit interessanten Zahlen aufwarten.

An den 15 Wertungswanderungen nahmen 226 Mitglieder und 42 Gastwanderer teil. Damit lag die durchschnittliche Zahl der Teilnehmer pro Wanderung bei 18 und hatte sich damit gegenüber dem Vorjahr nicht verändert. Mehr als 25 von möglichen 45 Wanderpunkten erreichten:

Heidi Ocker (25), Detlef Schwerdtfeger (25), Marianne Hamberger (26), Conny Sprenz (26), Mercedes Spiller (30,5), Robert Blind (34, 5), Egon Klenner (36,5), Werner Ocker (38) und Jörg Seeber (39,5). Die meisten Punkte und damit Beste des Jahres 2012 war mit 43 Punkten Gretel Heinrich.

Eine Urkunde der 2. Stufe für über 400 Punkte ging an Rosemarie Domaniecki. Drei Urkunden der 3. Stufe für über 550 Punkte erhielten Uta und Dieter Herold sowie Mizzi Kraft. Der Wanderplan für das laufende Jahr sieht u. a. eine Tagesfahrt nach Sargenzell vor, um dort erneut den Früchteteppich zu besichtigen. Anmeldungen zu dieser Fahrt nehmen schon jetzt Heidi und Werner Ocker entgegen.

Bei den Wahlen wurden auf Vorschlag die seitherigen Mitglieder

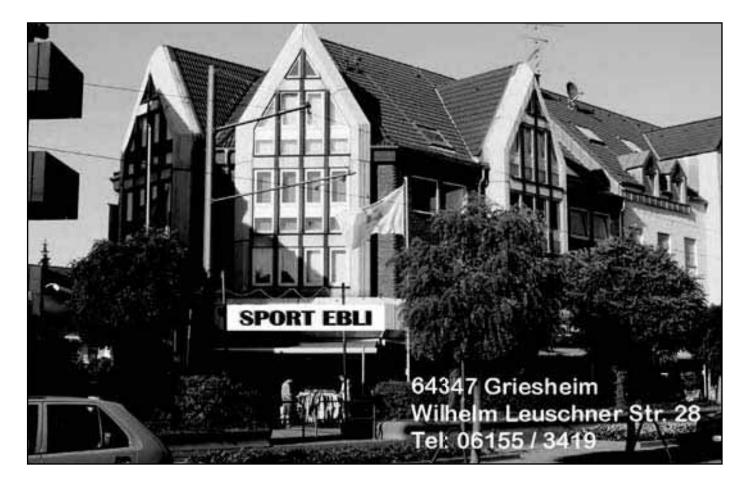
des Abteilungsvorstands einstimmig wiedergewählt: Herbert Kirschner, Stellvertreter des Abteilungsleiters, Wanderwart, Detlef Schwerdtfeger, Mitgliederbetreuung, Mercedes Spiller und Beisitzer sowie gleichzeitig Veranstaltungsaus-Mitalied des schusses, Dieter Herold. Abteilungsleiter Werner Ocker wiederholte zum Abschluss der Abteilungswahlen seine im Vorjahr geäußerte Aussage, sich im Jahr 2014 nicht mehr zur Wahl zu stellen und die Abteilung bis dahin einen Nachfolger gefunden haben muss.

Das gemeinsame Abendessen und eine Bilderschau vom zurückliegenden Wanderjahr beendete die Zusammenkunft.

Einen großen Dank konnte hier zum Abschluss Jörg Kirschner für die bildhafte Aufbereitung des Jahresberichtes und die Zusammenstellung der Bilderschau entgegennehmen.











Gernsheimer Str. 123 - 64319 Pfungstadt/Hahn - Tel. (06157) 3446 - Fax 7647

Bäckermeister

Dieter Starck

Gernsheimer Str. 113
64319 Pfungstadt-Hahn

Tel.:06157/927782
Mobil: 01747831084

Orig. Steinofenpizza

Echtes Holzofenbrot

Echtes Holzofenbrot



# Fitness- und Gesundheitsstudio



Im neu erbauten Sportpark Hahn präsentieren wir Ihnen - in einem schönen Ambiente - ein vereinseigenes Fitness- und Gesundheitsstudio. Unter qualifizierter Anleitung erhalten Sie ein gesundheitsorientiertes Training an professionellen Fitnessgeräten.

#### Wir bieten Ihnen:

- Kostenfreie Schnupper-Trainingsstunde
- Individuelle Beratung
- Betreuung durch qualifizierte Trainer/innen
- Kundenfreundliche Kündigungsfrist (6 Wochen zum Quartalsende)
- Gutes Preis-Leistungsverhältnis
- Übersichtliches Studio in einem ansprechenden Ambiente





Darüber hinaus finden Sie einen Zirkel bestehend aus 10 benutzerfreundlichen Fitnessgeräten, der Ihnen ein zeitsparendes, effektives Muskelkräftigungstraining ermöglicht.

# Kommen Sie zu uns - wir sind für Sie da und beraten Sie gerne!

Telefon: 06157 / 808 56 64 - E-Mail: studio@svhahn.de Unsere Studio-Öffnungszeiten finden Sie im Internet unter: www.svhahn.de



Ihre Zukunft beginnt jetzt

Damit es gut weiter geht -Berufsunfähigkeits-Vorsorge

volle Sicherheit zum fairen Einstiegsbeitrag mit Anschluss-Garantie ohne Gesundheitsprüfung und dem guten Gefühl von zuverlässiger Vorsorge

## Rundumschutz aus einer Hand

#### Vorsorge

- Krankenversicherung
- Zusatzversicherung zur gesetzlichen Kranken- und Lebensversicherung
- Lebens- und Rentenversicherung
- Berufsunfähigkeitsversicherung
- Unfallversicherung
- Bausparen

#### Sach/Haftpflicht

- Hausrat- und Glasversicherung
- Private Haftpflichtversicherung
- Gebäudeversicherung
- Gewerbliche Versicherung
- Rechtsschutzversicherung

## Kraftfahrzeug

- Kraftfahrzeug-Haftpflichtversicherung
- Kraftfahrzeug-Kaskoversicherung
- Schutzbriefleistungen



Continentale Versicherung Generalagentur Bernhard Jäger Max-Planck-Str. 2 64319 Pfungstadt / OT Hahn Tel.: 06157 - 988 567 Fax: 06157 - 988 020











# Mit Jörg Kirschner zum Kuhfalltor



Rast an der Darmbachquelle

Um es gleich vorweg zu sagen, unsere Wanderer fanden weder fallende Tore noch fallende Kühe am Ausgangspunkt Kuhfalltor bei ihrer Februar-Wanderung vor. Hinweise auf diesen ausgefallenen Namen waren leider auch nicht auf dem Parkplatzschild zu finden.

Auf dem Oberen-Ludwigs-Weg vorbei an der Ruine des fürstlichen Schlosses führte die Route zunächst zum Ludwigstempel und später zur Darmbachquelle. Am Darmbach entlang verlief der Weg zu den Fischteichen und der Fischerhütte. Weiter ging es dann in Richtung Traisa und am Ortsrand entlang zum Forsthaus Eiserne Hand und dem Dippelshof zurück zum Ausgangspunkt.

Hier konnte Jörg Kirschner den Dank von seinen Mitwanderern für die dreistündige Wanderung entgegennehmen.

# ... die Wanderabteilung informiert:

#### Am 21. April

führt Jörg Seeber eine Wanderung vom Darmstädter Ostbahnhof (12.47 Uhr) bis nach Eberstadt (Siebenhügelsteig). Dauer ca. drei bis vier Stunden. PKW-Abfahrt um 11:30 Uhr am Netto-Einkaufsmarkt / Abfahrt Pfungstadtbahn um 12:05 Uhr. Weitere Hinweise am 17.04. in der Pfungstädter Woche oder im Internet unter www.svhahn. de sowie unter Tel. 06151-29 24 14.

#### Am 19. April

um 20:00 Uhr findet die diesjährige Mitgliederversammlung des SV Hahn im Sportpark statt. Der Besuch dieser Veranstaltung sollte eigentlich für die Mitglieder der Wanderabteilung verpflichtend sein. Nur mit einer Teilnahme kann die Wertschätzung für die ehrenamtliche Arbeit der Abteilungs- und Vorstandsmitglieder zum Ausdruck gebracht werden.

#### Am 9. Mai

bietet Friedel Frohnert eine fünfstündige Radwanderung nach Weiterstadt an. Eine Einkehr im Spargelhof Lipp ist vorgesehen. Abfahrt ist um 10:00 Uhr am Netto-Einkaufsmarkt. Weitere Hinweise am 08.04. in der Pfungstädter Woche oder im Internet unter www.svhahn.de sowie unter Tel. 06157- 71 22.

#### Am 16. Juni

geht es mit Detlef Schwerdtfeger in den Mörfelder Stadtwald. Treffpunkt für diese vierstündige Wanderung ist um 13:00 Uhr am Netto-Einkaufsmarkt. Weitere Hinweise am 12.06. in der Pfungstädter Woche oder im Internet unter www.svhahn.de sowie unter Tel. 06157-8 25 94.

Gäste, die an diesen Wanderungen/Angeboten teilnehmen möchten, sind jederzeit gerne gesehen und können sich unter den jeweiligen Tel.-Nummern weiter informieren bzw. anmelden.



# SV-INFOBOX



# Röhrenheizkörper zu verkaufen!

Röhrenheizkörper neuwertig, 180 cm Höhe x 80 cm Breite x 24 cm Tiefe

100,00€



# **Profi - Schreibtisch**



Maße: 1,0 Meter Breite - 2,20 Meter Länge



# **Kettler Stepper**

40,00€

mit leichter Funktionsstörung



mit Rollcontainer, Tischlampe, TFT Bildschirm 19", Bürostuhl und Fußstütze.

# Günstig abzugeben.

Kontakt: Bruno Paul; Telefon : 06157/3258 oder 0173/317 0 648

## 1 TFT Bildschirm 17 Zoll

zu verschenken.

# 2 TFT Bildschirme 22 Zoll

je 30,00 €

## Barhocker und Bartisch zu verkaufen

Massiver Stehtisch "neuwertig" mit 4 Barhockern – mit und ohne Lehne. 150,00 €







Informationen unter: info@svhahn.de

Bruno Paul 06157/3258 oder bei Matthias Dilfer 06157/955 975



# Studio für Ganzheitswellness



# Sauerstoffinhalationen -Massagen - Fußpflege Geschenkgutscheine

Ganzheitstherapeutin C. Trabes-Nickel Gernsheimer Str. 164, 64319 Pfungstadt-Hahn Tel./Fax: 0 61 57 - 93 83 53 - Termine nach Vereinbarung

# Stefan Kirsch & Frank Jäger teuerberater GbR

Stefan Kirsch · Steuerberater Dipl. Betriebswirt (FH) Frank Jäger · Steuerberater

# **Büro Gernsheim**

Karlstraße 3 64579 Gernsheim/Rhein Tel. 0 62 58 / 93 02 – 0 Fax 0 62 58 / 93 02 – 40 kanzlei@kirsch-jaeger.de

# **Büro Pfungstadt**

Rügnerstraße 22 64319 Pfungstadt Tel. 0 61 57 / 991 991

- > Erstellen von Jahresabschlüssen u. Steuererklärungen im betrieblichen u. privaten Bereich
- > Finanz- und Lohnbuchhaltung
- > Nachfolgeberatung
- > Erbschaft- u. Schenkungsteuer
- > Besteuerung der Landwirte
- > Existenzgründungsberatung
- > Betriebswirtschaftliche Beratung
- > Vereinsbesteuerung





# Wir machen uns stark für Energie!

Spiele werden im Kopf entschieden, sagt man, intelligente Energielösungen ebenfalls. Weil uns die Nachhaltigkeit der Energieversorgung besonders wichtig ist, unterstützen wir den Ausbau der Erneuerbaren Energien und die Erhöhung der Energieeffizienz. Ob Photovoltaik, Wärmeversorgung, Biomasseproduktion, Windkraft oder Contracting – wir realisieren innovative Projekte aus den Bereichen Klimaschutz und Energieeffizienz und erschließen Potenziale zur Einsparung von Energie. So gewinnen die Menschen im Rhein-Main-Gebiet mit der ETech.



www.etech-rhein-main.de



# Neujahrsstart 2013

Zum 2. Neujahrsstart hatte der SV Hahn seine Freunde, Gönner und Mitglieder am 13. Januar in die Sporthalle eingeladen. Im Mittelpunkt des kurzweiligen Programms standen dabei Vereinsehrungen an langiährige und verdiente Mitglieder. In seiner Ansprache blickte der Vorsitzende Bruno Paul zunächst auf das alte Jahr zurück und stellte fest, dass der Verein seine gesteckten Ziele in 2012 erreichen konnte und weiterhin mit seinen Angeboten sehr aktiv und sehr erfolgreich ist. Beim Ausblick auf die Ziele für 2013 führte der Vorsitzende an, dass die erfolgreiche Arbeit mit attraktiven Angeboten für Jung und Alt fortgesetzt werden soll und auch neue, aktuelle Trends genau beobachtet werden müssen. Das Thema Nachhaltigkeit bei Einsparungen und Investitionen im Energiebereich ist ein Schwerpunkt im neuen Jahr. Ein Zitat von Henry Ford "Entscheide ob Du das neue Jahr als Motor oder als Bremse nutzen willst", stellte Bruno Paul an den Anfang des Ausblicks. Mit dem Aufruf an alle Anwesenden, das neue Jahr gemeinsam als Motor zu nutzen, wurde der kurze Ausblick auf 2013 beendet.

Danach folgten die Vereinsehrungen an langjährige und verdiente Mitglieder, die vom 1. Vorsitzenden Bruno Paul und vom 2. Vorsitzenden Matthias Dilfer vorgenommen wurden.

Für 25 Jahre wurden ausgezeichnet: Weicker, Christopher; Roth, Markus; Edelmann, Irmgard; Heinrich, Christopher; Ruppenthal, Jochen; Ruppenthal, Gertrud; Dillmann, Stefan; Huss, Lieselotte; Kasan-Ritter, Monika; Roth, Jessica; Schaffner, Ria; Hansel, Heinrich; Hansel, Renate; Ratz, Elke; Schweizer, Friedel; Schweizer, Waltraud; Schweizer, Yvonne; Schweizer, Felix; Treusch, Sebastian; Wolf, Benjamin; Roth, Heike; Seibel, Uwe; Dittmann, Eberhard; Klöppinger, Michael.

Für 40 Jahre wurden ausgezeichnet: Färber, Thomas; Michel, Roswitha; Neuroth, Rainer; Scherer, Heiko; Scherer, Günther; Scherer, Bärbel; Sinner, Thomas; Starck, Dieter; Zorenc, Claudia; Bauer, Rainer; Kamleiter, Manfred; Krocker, Heinz; Krokker, Annemarie; Dickler, Peter; Domes, Manuela; Edelmann, Thomas; Schellhaas, Elke; Becker, Alexandra; Götz, Alfred.

Für 50 Jahre wurden ausgezeichnet: Dillmann, Gebhard; Kirsch, Bernd; Kraft, Thekla; Michel, Kurt; Reinshagen, Helma; Spiller, Karin; Domes, Michael; Knieling, Georg; Raab, Erika; Ruppenthal, Jürgen; Karger, Kurt; Michel, Heinrich-Jürgen; Roth, Harald.

Für 60 Jahre wurden ausgezeichnet: Dickler, Karl; Kraft, Heinz; Graf, Horst; Kraft, Elsbeth; Pühler, Horst; Schubert, Bernd; Kraft, Werner; Schmitt, Ingrid.

Am Ende des Neujahrsstarts wurden Petra Kirsch und Pia Karger für über 40 Jahre ehrenamtliche Übungsleiter-Tätigkeit im Kinderturnen mit einem persönlichen Geschenk gedankt. Beide haben zusammen das Kinderturnen mit Ihrer erfolgreichen Arbeit bis heute geprägt. Unterstützung fanden Sie in Dimi Cutrone und Erika Raab, die beide auch schon über 10 Jahre im Mädchenturnen ehrenamtlich dabei sind. Bedauerlich für den Verein, dass dieses Team zum Ende des Jahres 2012, nach dieser langen Zeit, die Verantwortung abgegeben hat. Mit Ludwig Hertel konnte ein erfahrener und engagierter Nachfolger für die beiden Mädchengruppen gefunden werden. Petra Kirsch und Dimi Cutrone werden den Verein weiterhin im Turnvorstand unterstützen und Erika Raab wird im Bubenturnen auch in Zukunft mitarbeiten.

Die Veranstaltung endete mit einem Buffet, zu dem der Verein als Dank an Gönner, Freunde und Mitglieder eingeladen hatte.

















# Starke Bilanz der SV-Turner!

Die Turnabteilung wächst und wächst, das ist die Aussage von Abteilungsleiterin Monika Kasan-Ritter bei der am 28.02. stattgefundenen Abteilungsversammlung Turnen des SV Hahn. Knapp 700 (!) aktive Mitglieder zählt die Turnabteilung mittlerweile; von 1.450 Vereinsmitgliedern sind 1.000 Mitglieder aktiv, davon gehören allein 70 % der Turnabteilung an, die restlichen Mitglieder widmen sich dem Fußball, Wandern, Volleyball oder Badminton.

Enttäuschend war allerdings die Zahl der Anwesenden, 30 Teilnehmer konnten die Abteilungsleitung nicht zufrieden stellen.

Im Mittelpunkt der Versammlung stand der Bericht der Abteilungsleiterin, der wieder eine Vielzahl an positiven Entwicklungen aufzeigte. Insbesondere im Kleinkinderturnen verzeichnet der SV Hahn einen enormen Zuwachs. 5 Kleinkindergruppen, 1 Kurs Babys in Bewegung sowie eine neu installierte Krabbel-Fit-Gruppe lassen erkennen, dass das Interesse groß ist und hier gute und qualifizierte Arbeit geleistet wird.

Aber auch in anderen Bereichen konnte die Abteilung durch neue oder veränderte Angebote insbesondere viele junge Menschen gewinnen. Mit der Aufnahme von Parcour als Ergänzung zum Bubenturnen, der Hinzunahme von Leichtathletik, der Ausweitung der bestehenden Tanzgruppen mit HipHop sowie dem Aufbau eines Yogakurses für Kinder haben in den letzten 2 Jahren dem Verein 275 (!) neue Kinder und Jugendliche gebracht. Diese Mühe wurde bereits Anfang des Jahres mit dem 3. Platz des OCS-Preises für beispielhafte Jugendarbeit ausgezeichnet - ein toller Ansporn für die Abteilung und deren Verantwortlichen.

Nicht zuletzt werden alle anderen Angebote, gerade auch im Fitness- und Gesundheitssport, im Fitness-Studio sowie die angebotenen Kurse – insbesondere auch ZUMBA – sehr gut angenommen und bestätigen die richtige Zielsetzung.

Bei den Wahlen zum Abteilungsvorstand wurden einstimmig wiedergewählt: Petra Kirsch, Dimi Cutrone, Christine Heinrich, Yvonne Schweizer,

Sara Roth, Cornelia Herdel und Cornelia Richter-Schölei. Die Abteilungsleitung stand in diesem Jahr nicht zur Wahl.

Als Helfer für den Veranstaltungsausschuss wurden benannt: Lisa Fissel, Nicole Grabatin sowie Anni Kraft. Vorsitzender Bruno Paul zeigte sich ebenfalls zufrieden mit der Arbeit der Turnabteilung und dankte allen, die sich für die Abteilung einbringen. Neben allgemeinen Informationen gab er den Anwesenden auch Auskunft über energieeinsparende Maßnahmen, die der Verein in Zukunft verstärkt angehen wird.

Zum Tagesordnungspunkt "Die Turnabteilung – Perspektivplanung 2020" regt die Abteilungsleiterin die Bildung einer Arbeitsgruppe an, die sich mit der inhaltlichen und strukturellen Zukunft der Turnabteilung im SV Hahn auseinandersetzen soll. "Wo wollen wir hin im Jahre 2020" – ist die Zielformulierung und spontan meldeten sich bereits 15 Mitglieder, um an diesem interessanten und spannenden Thema mitzuarbeiten – auch hier ein erfreuliches Ergebnis und zeigt, dass nicht nur die Mitgliedszahlen in der Abteilung stimmen.

# Übungsleiterinnen ausgezeichnet!

Mit dem Pluspunkt Gesundheit.DTB wurde im Rahmen der Abteilungsversammlung Turnen Sabine Thielker für ihr Eltern-Kind-Turnen. Der Deutsche Turner-Bund vergibt auf Antrag Übungsleitern diese Auszeichnung, für besondere Gesundheitssport-Angebote im Verein, die festgelegte Qualitätskriterien erfüllen! Der Pluspunkt Gesundheit von Monika Kasan-Ritter wurde mit dem Programm "Aktiv und entspannt" verlängert. Mit diesen Auszeichnungen können Vereine nach außen deutlich machen, dass sie über qualitativ hochwertige

Angebote im Gesundheitssport verfügen. Weiter können Interessierte dabei das für sie passende Gesundheitssport-Angebot finden. Wir sind im Internet zu finden unter: www.pluspunkt-gesundheit.de und hier unter Angebotssuche. Wenn Sie dort die PLZ 64319 eingeben, erhalten Sie unser ausgezeichnetes Angebot im Gesundheitssport.





brass news

www.brass-gruppe.de



# Autos zum Jubeln gibt's bei brass.

Ihr Opel-Ansprechpartner: Herr Harnischfeger Tel. (06157) 800-728, Fax: (06157) 800-723 andreas.harnischfeger@brass-gruppe.de Ihre Peugeot-Ansprechpartnerin: Frau Norcia Tel. (06157) 800-763, Fax: (06157) 800-723 maria.rosa.norcia@peugeotpartner-brass.de

Autohaus Brass Pfungstadt Eberstädter Straße 194 - 64319 Pfungstadt

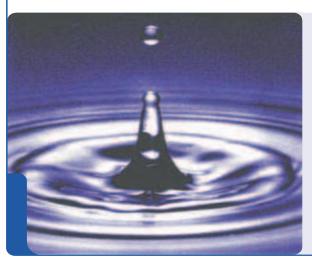


RAINER GALLANDY

# Heizung Lüftung Sanitär

ERNST-LUDWIG-STRASSE 3 64560 RIEDSTADT-WOLFSKEHLEN TELEFON 0 61 58 -7 37 44 · WWW.GALLANDY.DE





BADPLANUNG BADSANIERUNG SOLARANLAGEN ERDWÄRME

Gerne beraten wir Sie in allen Fragen





# CARAT

BALTZ

Telefon (0 61 57) 98 91 10 Telefax (0 61 57) 98 91 08

# Baltz Autoteile Zubehör

Robert-Bosch-Straße 4 a • 64319 Pfungstadt

# Rad-Puder







komfortabel radeln

# Petra Kirsch und Pia Karger verabschiedet!



Es ist schon ein Novum, über 40 Jahre eine Übungsleitertätigkeit auszuüben und wenn dies noch in einem einzigen Verein geschieht, dann erst recht!

Die Turnabteilung kann voller stolz verkünden: wir hatten sie und sind hierfür sehr dankbar!

Wir sprechen hier von Petra Kirsch und Pia Karger, die anlässlich des Neujahrsempfangs Anfang des Jahres verabschiedet wurden. Beide betreuten über 40 Jahre lang das Kinderturnen in verschiedenen Gruppen.

"1973 stellten sich zwei junge Damen als Übungsleiterin für das Purzel-Turnen zur Verfügung. Zunächst war Skepsis aufgekommen, ob beide mit 16 und 17 Jahren so eine Aufgabe bewältigen konnten, da sie natürlich auch keine Erfahrung mitbrachten. Doch schon nach kurzer Zeit hatten sie sich eingelebt und die von ihnen betreuten Kinder Spaß an den Turnstunden. In der Folge hat sich die immer besser werdende Arbeit verbreitet und die Purzelgruppe platzte aus allen Nähten. Damit haben beide einen nicht unerheblichen Beitrag zur Entwicklung des Kinderturnens in unserem Verein -von damals bis heute – geleistet", so Bruno Paul bei der Verabschiedung.

Doch ihr Weg ging weiter und sie übernahmen das Mädchenturnen, das sie bis Ende des letzten Jahres gemeinsam mit Dimitra Cutrone und Erika Raab betreuten – und alles auf ehrenamtlicher Basis!

Nun war aber der Entschluss gereift, den endgültigen Schnitt zu machen und die Praxisarbeit abzugeben.

Die Arbeit von Petra und Pia wurde sowohl vom Verein als auch vom Turnverband mit zahlreichen Ehrungen entsprechend gewürdigt.

Gemeinsam mit Dimitra Cutrone und Erika Raab wurden alle im Rahmen unseres Jubiläums 2011 gedankt und entsprechende Ehrungen zuteil.

Petra Kirsch wurde außerdem im Jahr 1995 für ihr ehrenamtliches Engagement als Übungsleiterin, Turnabteilungsleiterin und Jugendleiterin Turnen von der Deutschen olympischen Gesellschaft mit der Ehrenplakette ausgezeichnet.

Wir möchten uns noch einmal bei beiden für die langen Jahre der Treue und des ehrenamtlichen Engagements bedanken.

Liebe Petra, liebe Pia, wir wünschen Euch für die Zukunft weiterhin alles Gute und freuen uns, wenn Ihr dennoch immer mal wieder bei uns mitwirkt!

# Krabbel-Fit



Mit einem neuen Angebot "Krabbel-Fit" für Kinder ab 10 Monate möchten wir dienstags von 09.15-10.15 Uhr alle Kleinkinder ansprechen, die zwar krabbeln oder robben, aber noch nicht laufen können. Die Stunde überbrückt den Übergang von Babys in Bewegung zum Eltern-Kind-Turnen. In Begleitung eines Elternteils können Kleinkinder an dieser Bewegungsstunde teilnehmen - eine Stunde mit Liedern, Fingerspielen und entwicklungsgerechten Bewegungsangeboten. Schnuppern ist jederzeit möglich und wenn das Kind sicher läuft, kann im Eltern-Kind-Turnen dienstags 15:30-16:45 Uhr oder mittwochs 9:30-10:45 Uhr weiter geturnt werden.

Weitere Infos unter: 06157-990735 oder per Mail unter: turnen@svhahn. de

# Walking/Nordic-Walking geht wieder los!

Die Walkingsaison startet am Mittwoch, den 08. Mai. Um 19.30 Uhr ist Treffpunkt am Sportlereingang.

Interessierte können sich gerne der beliebten und gesunden Outdoor-Sportart widmen und etwas Gutes für sich tun. Wir freuen uns über jeden, der Lust hat, mit uns zu walken – egal welchem Leistungsniveau.



# Neuer Übungsleiter beim Mädchenturnen

Im letzten SV Aktuell hatten wir darüber berichtet, dass die Übungsleiterinnen im Mädchenturnen aufgehört haben und Ludwig Herdel beide Gruppen übernommen hat.



pen wird er unterstützt von unseren Nachwuchskräften Saskia Plewnia und Lea Mees; in der 2. Gruppe hat sich Dimitra Cutrone noch einmal zur Verfügung gestellt und bleibt somit noch ein wenig dem Mädchenturnen erhalten.

In beiden Turngrup-

In dieser Ausgabe möchten wir Ihnen

nun gerne Ludwig Herdel vorstellen: Ludwig Herdel ist 61 Jahre alt, verheiratet und hat 2 Kinder (32 und 27 Jahre). Er war Technischer Angestellter in der Grundlagenforschung Öl-Additive und ist jetzt Rentner.

Er ist Trainer mit der C-Lizenz für Sportakrobatik Leistungssport und hat sich durch diverse Weiterbildungen des DTB weiter qualifiziert (Freiburger Geräteturntage).

Ludwig ist Turner mit Leib und Seele, neben den beiden Mädchenturngruppen betreut er bei uns auch eine Schul-AG im Rahmen der Kooperation Schule & Verein.

bleibt somit noch ein wenig dem Mädchenturnen erhalten.

Fachlich inhaltlich orientiert sich Ludwig Herdel an der Rahmentrainingskonzeption für Kinder und Jugendliche des Deutschen Turner-Bundes für Nachwuchsturner, wobei er zielgerichtet die Verbesserung der mo-

Dass die Freude und der Spaß an Bewegung, Spiel und Sport nicht zu kurz kommen, hat er uns versprochen. Darüber hinaus wird er versuchen, nachdem wir die letzten Jahre nicht mehr teilgenommen haben, die Mädchen wieder für Wettkämpfe wie Gau-Kinderturnfesten vorzubereiten.

torischen Grundeigenschaften Kraft,

Beweglichkeit, Schnelligkeit und Aus-

dauer im Fokus hat.

Denn die Teilnahme an Wettkämpfen ist für viele ein tolles Erlebnis und auch immer wieder eine wichtige soziale Erfahrung.

# Wir wünschen Ludwig Herdel viel Erfolg bei seiner Arbeit!

Die Mädchen trainieren wie folgt: Die 6-8 jährigen mittwochs von 16.00 -17.00 Uhr Die 9-12 jährigen mittwochs von 17.00 -18.15 Uhr.

# Leichtathletik

Unsere jungen Leichtathleten fiebern schon dem Training an der frischen Luft entgegen.

Trainerin Kati Kovacs freut sich auf Jugendliche, die Lust haben montags von 16.00-17.30 Uhr am Training teilzunehmen.

Noch nichts davon gehört? Dann nichts wie hin und eine Schnupperstunde absolvieren!

# Kursbeginne!

# Rücken-Fit/Funktionsgymnastik\*

Dienstag, 21.05.2013 von 18.30 – 19.30 und 19.30 – 20.30 Uhr Kosten: 40,00 Euro Mitglieder / 60,00 Euro Nichtmitglieder (10-Wochen-Kurs)

# Bewegt in den Tag – Wohltaten für Rücken und Gelenke\*

Donnerstag, 18.04.2013 von 08.30 – 09.30 Uhr (außer 25.04.) Kosten: 32,00 Euro Mitglieder / 48,00 Euro Nichtmitglieder (8-Wochen-Kurs)

\*Bezuschussung durch die Krankenkasse möglich!

Informationen zu den Kursen Yoga und Yoga 50 Plus erhalten Sie Mitte Mai bzw. finden Sie in Kürze auf unserer Homepage.

# Babys in Bewegung (BiB)

Dienstag, 23.04.2013 von 10.30 – 12.00 Uhr Babys ab 4 Monate

Kosten: 60,00 Euro Mitglieder / 80,00 Euro Nichtmitglieder (10-Wochen-Kurs)

Anmeldeformulare finden Sie im Sportlereingang, im Studio oder im Internet unter www.svhahn.de





Wir vermessen den Laserstrahl



20

**Laserstrahldiagnose** 

- Messtechnik für Hochleistungslaser
- Kalibrierlabor
- Beratung
- Vermessung von Laseranlagen

## Wir bieten:

- Ausbildung zum Physiklaborant/in
- Betreuung von Praktika, Bachelor-, Master- und Doktorarbeiten.
- Girls- und Boysday

Max-Planck-Str. 2
64319 Pfungstadt · Germany
info@primes.de · www.primes.de

Tel.: +49 (0) 6157 - 9878-0 Fax: +49 (0) 6157 - 9878-28









# HERMANN KLEIN GMBH

# **DIGITAL- UND OFFSETDRUCK**

Lindenstraße 70 • 64319 Pfungstadt Telefon 06157 2707 • Fax 06157 85960 Klein@HKdruck.de • www.HKdruck.de



- Diplom der Gesellschaft Ganzheitlicher Therapeuten GGT e.V. in Akupunktur und Traditionell Chinesischer Medizin
- Mitglied der Arbeitsgemeinschaft für Chiropraktik, Osteopathie und Neuraltherapie Deutscher Heilpraktiker e.V.
- Mitglied im Internationalen Fachverband für Integrierte Lösungsorientierte Psychologie und Persönlichkeitsentwicklung
- Mitglied der Gesellschaft für Biologische Krebsabwehr e.V.

# Mittelpunkt Sch Mensch





Eberstädter Straße 16 · 64319 Pfungstadt Tel.: 06157/989738 · www.heilpraxis-buchinger-wohlgemuth.de





# Ihr Dienstleister in der Kunststofftechnik

# **Entwicklung & Vertrieb**

Sant-Ambrogio-Ring 31 D-55276 Oppenheim

Tel.: +49 6133/57 999-50 Fax: +49 6133/57 999-60 Email: info@prooptima.de





Wir machen Fliesenträume wahr

Exclusivbäder Natursteinverlegung Bad- und Balkonsanierung

Jahnstr. 35a, 68519 Viernheim

Inh. Michael Gilbert 0178-4670030 Büro: Simone Gilbert 0178-5015770



Gesundes Schlafen und Sitzen, Geschenkartikel

# Schreinerei Schadt GmbH

Gernsheimer Straße 105 64319 Pfungstadt

Fon 0 61 57 / 23 72 / Fax 0 61 57 / 51 06 Mobil 0171 / 44 08 544

www.schreinerschadt.de / www.wohnartig.de info@wohnartig.de

WOHNEN ■ KÜCHE ■ Badmöbel ■ TÜREN ■ Fenster ■ WINTERGÄRTEN





# Kids in Action - wieder ein Volltreffer!

Zum 4. Mal lud die Turnabteilung alle Kinder zu einem Erlebnisnachmittag "Kids in Action" ein und auch diesmal konnten sich die Verantwortlichen über einen tollen Zuspruch freuen.

Es ist auch ein besonderer Nachmittag für die Jüngsten im Verein oder für die, die erstmalig zu uns kommen: alles was die Sporthalle für Kleinkinder zu bieten hat, wird aufgebaut – und das ist nicht wenig. Das Motto lautete wieder: Kommen – Mitmachen – Spaß haben und das es Spaß gemacht hat, das konnte man allen ansehen - ob Groß oder Klein.

Wir sind sehr froh für die Möglichkeiten, die wir den Kindern mit unserem umfangreichen Gerätepark bieten können und werden weiterhin diese Veranstaltung im Programm haben. Unser Dank gilt allen Übungsleitern und Helfern, die immer mit viel Engagement dabei sind.





# **Neue Trainer**

Nach dem Abgang von Josef (Seppel) Buccolino übernahm der seitherige Zweitmannschaftstrainer Rüdiger Paul die Erste und Dieter Wolf erklärte sich bereit die Zweite zu übernehmen. Beide wollten dies nur bis zur Winterpause, als sogenannte Interimstrainer, bewerkstelligen. Aufgrund vieler Ausfälle durch Verletzungen haben sich die Ergebnisse durchwachsen gezeigt. Bei der Zweiten Mannschaft ging dies soweit, dass der letzte Platz eingenommen werden musste. Diese durchwachsene Leistung zeigte sich auch bei der Hallenstadtmeisterschaft. Langsam lichtet sich das Lazarett und die Ergebnisse können sich sehen lassen.

Den Verein hat zur Winterpause Alexander Penner nach St. Stephan verlassen. Aber mit Amin Zerelli kam ein lauf- und spielstarker Spieler neu hinzu und verstärkt das SV Team. Die Vorbereitung auf die Rückrunde konnte mit zwei neuen Trainern begonnen werden.

Für die Erste wurde Oliver Schnepper verpflichtet und für die Zweite konnte Riccardo Mercuri gewonnen werden.

Die Ergebnisse der ersten Mannschaft sind nach der Winterpause zufriedenstellend – bislang ohne Pflichtspielniederlage. Die Zweite konnte den ersten Sieg gegen SKV Hähnlein zu Hause einfahren und somit den letzten Platz verlassen. Der Trend scheint hier nach oben zu zeigen, weil sich der Spielerstamm erweitert und der Trainer aus dem vollen schöpfen kann: dies ist auch abhängig vom Abstellen der Spieler aus dem Kaderbereich der Ersten. Beide Trainer verstehen ihr Handwerk und wollen gemeinsam das Beste: Siege.

Wir hoffen, dass die guten Leistungen auch unsere Zuschauer mobilisieren und sonntags zu den Heimspielen den Hahner Sportplatz aufsuchen.

Wir erwarten Sie!



# Steckbrief von Oliver Schnepper: Spielerstationen:

SV 98 Darmstadt; TSV Pfungstadt; FCA Darmstadt, TSV Nieder-Ramstadt, Germania Pfungstadt; SV Hahn, TSV Eschollbrücken, SG Eiche Darmstadt, RW Darmstadt.

#### **Trainerstationen:**

Germania Pfungstadt (A-Junioren), TSV Pfungstadt, Regionalauswahltrainer Region Darmstadt über Hessischen Fussballverband, RW Darmstadt (u 15 Hessenliga), C-Lizenz, 31 Jahre, Anhänger von Borussia Mönchengladbach.



# Steckbrief von Riccardo Mercuri: Spielerstationen:

FCA Darmstadt, SG Arheilgen, RW Walldorf, TG Bessungen, SV Weiterstadt

#### **Trainerstationen:**

TG Bessungen, SV Weiterstadt, AC Italia Weiterstadt als Spielertrainer C-Lizenz.

Wir wünschen beiden Trainern gute Arbeit und immer ein glückliches Händchen!





# Knöbel Kollegen

#### Rechtsanwälte | Notare

#### Lothar Knöbel | Rechtsanwalt und Notar

in Biebesheim

- ▶ Vertragsgestaltung
- ▶ Erbrecht
- ▶ Allgemeines Zivilrecht

#### Oliver Wedel | Rechtsanwalt und Notar

in Ginsheim-Gustavsburg

#### Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- ▶ Erbrecht
- ▶ Verkehrsrecht
- ▶ Marken- / Wettbewerbsrecht
- ▶ Straf- und Ordnungswidrigkeitenrecht

#### Thomas Rahner | Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

- ▶ Umweltrecht
- ▶ Kommunalrecht
- ▶ Öffentliches Bau- und Planungsrecht

#### Katja Massar-Wienold | Rechtsanwältin

- ▶ Arbeitsrecht
- ▶ Miet- und WEG-Recht
- ▶ Verkehrsrecht
- ► Forderungsangelegenheiten

#### Knöbel & Kollegen GbR

Hügelstraße 25 • 64584 Biebesheim • Tel.: 06258 98 190

Darmstädter Landstraße 23 • 65462 Ginsheim-Gustavsburg Tel.: 06134 29180 50

www.ra-knoebel.de · kanzlei@ra-knoebel.de



Sichere Lösungen.

- Einbruchmeldeanlagen
- Brandmeldeanlagen
- Videoüberwachungstechnik
- Elektrotechnik / EIB



- ✓ ISO 9001
- DIN 14 675 (Planung, Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Abnahme und Instandhaltung)

64319 Pfungstadt-Hahn Hirtenstraße 16 Tel. 06157 82128 Fax 06157 84497 info@elektro-knell.de www.elektro-knell.de



ELEKTRO-KNELL GmbH

# Klöppinger Containerdienst GmbH



64319 Pfungstadt/Hahn

Lessingstr. 32 a · Tel. 0 62 58 / 9 05 74 85 · Fax 9 05 74 84



# FaceComfort - Kosmetik für Sie und Ihn

Gesichtsbehandlungen - Maniküre -Fußpflege - Enthaarung



Elvira Raab Gernsheimer Str. 9 64319 Pfungstadt - Hahn Tel. 06157/8071999 Termine nach Vereinbarung



Blumengestecke für alle Anlässe

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





# hair style PADBERG

Ihr Friseur für die ganze Familie

Möchten Sie eine flotte Frisur, einen perfekten Haarschnitt, oder eine neue Haarfarbe! Dann vereinbaren Sie einen Termin.

Ich freue mich auf Sie!

Wenn Sie einen Pflegebedürftigen Angehörigen haben, komme ich gerne zu Ihnen nach Hause. Terminvereinbarungen unter Telefon: 06157/9116671

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 9:00 - 12:30 Uhr und von 13:30 - 18:30 Uhr

Sa.: 9:00 - 14:00 Uhr

64319 Pfungstadt-Hahn, Gernsheimer Str. 38





# **Herzlichen Dank**

Der SPORTVEREIN HAHN e.V. bedankt sich bei allen Inserenten.

Wir möchten alle Leser bitten, unsere Inserenten bei Ihren Einkäufen bevorzugt zu berücksichtigen.

#### **Einladung zur Mitgliederversammlung**

Sehr geehrte Mitglieder und Freunde des SV Hahn,

zur Mitgliederversammlung 2013 möchten wir Sie ganz herzlich am

Freitag, den 19. April 2013 um 20.00 Uhr

#### in die Sporthalle des Sportparks Hahn

einladen.

Im Mittelpunkt stehen die Rechenschaftsberichte des Vorstandes und der Abteilungsleiter für das abgelaufene Geschäftsjahr sowie die Wahlen von Vorstandsmitgliedern und die Bestätigungen aus den Abteilungsversammlungen.

Nutzen Sie die Gelegenheit und informieren Sie sich über die Entwicklung des Vereins und unsere Tätigkeit.

Mit Ihrem Besuch tragen Sie außerdem dazu bei, dass die Arbeit der ehrenamtlich tätigen Mitglieder im Verein entsprechend gewürdigt wird.

Wir würden uns sehr freuen, Sie bei unserer Mitgliederversammlung begrüßen zu dürfen.

Vorstand des SV Hahn



1. Vorsitzender

# Aufgabenbereiche der vakanten Vorstandspositionen

Immer wieder werden wir gefragt, welche Aufgaben sich hinter den jeweiligen Vorstandspositionen verbergen. Auch in diesem Aktuell möchten wir die Tätigkeiten der zu besetzenden Stellen aufzeigen:

#### 2. Vorsitzende/r

- Vertretung des 1. Vorsitzenden
- Vertretung bei anderen Verbänden und Institutionen sowie bei internen Veranstaltungen
- Vertretung Verein bei besonderen Anlässen (Hochzeiten, besondere Geburtstage, etc.)

#### Veranstaltungskoordinator/in

- Gesamtkoordination der Veranstaltungen
- Vorsitz des Veranstaltungsausschusses

- Unterstützung/Überwachung der Aufgaben des Ausschusses
- Mitverantwortlich f. Verpflichtung von Musikern/Künstlern; Aufgabenverteilung des Ausschusses: Programmplanung, Organisation, Verpflegung/Getränke, Technik, Bewirtung/Kellner, Helfereinsatz, Dekoration

# Beauftragte/r für Presse und Öffentlichkeitsarbeit

- Pressesprecher des Vereins
- · Kontaktperson zur Presse
- Gesamtkoordination und Betreuung Ausschuss Öffentlichkeitsarbeit mit: Internetbeauftragten, Sponsoring, Werbung Veranstaltungen, Plakate, etc., SV Aktuell,
   Ergebnisdienste Spielberichte, Wettkampfsport (Abteilungen)
- Hauptaufgabe: Präsentation des Vereins in der Öffentlichkeit, Vereinsartikel, etc.

- Vereinsprofil/Vereinsimage weiterentwickeln
- Unterstützung bei Sponsoreneinwerbung

### Beauftragte/r für Bau und Liegenschaften

- Koordination der Belange Liegenschaften
- Betreuung und Koordination des Arbeitsbereiches Liegenschaften
- u.a. Zusammenarbeit mit: Platz- und Hallenwart, Zeugwart, Reinigungskräften, Sicherheitsbeauftragten
- Einsatz und Betreuung Personal
- · Zentrale Schließanlage
- Inventarisierungsangelegenheiten
- Technische Angelegenheiten
- · Bestellung und Kontrolle
- · Betreuung Seminarraum



#### Tagesordnung der Mitgliederversammlung

#### TOP 1 Formalien, Organisation und Ablauf

- Eröffnung und Begrüßung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Benennung von 2 Beurkundern für das Protokoll
- Genehmigung der Tagesordnung
- TOP 2 Gedenken an verstorbene Mitglieder
- TOP 3 Jahresberichte des Vorstandes und der Abteilungsleiter
- TOP 4 Aussprache zu den Berichten
- TOP 5 Bericht der Kassenprüfer
- **TOP 6** Entlastung des Vorstandes
- TOP 7 Wahlen
  - Wahl des Wahlausschusses
  - 2. Vorsitzende/r
  - Geschäftsführer/in
  - Sportkoordinator/in
  - Beauftragte/r f
    ür Bau- und Liegenschaften
  - Jugendvertreter/in.
  - Bestätigungen
- **TOP 8** Anträge
- **TOP 9** Verschiedenes

Anmerkung zu TOP 8: Anträge sind in schriftlicher Form beim 1. Vorsitzenden Bruno Paul, Gernsheimer Str. 29 in Hahn oder aber in der Versammlung bis zur Erledigung des Punktes 7 einzureichen.

Der Vorstand des SV Hahn

#### Liebe Leser/innen,

wir würden gerne aus allen Gruppen/Mannschaften und Abteilungen berichten, doch liegen uns leider oftmals zum Redaktionsschluss keine Berichte oder Bilder vor.

#### SV Aktuell

ist die Vereinszeitschrift des SV Hahn und erscheint 4x im laufenden Kalenderjahr.

#### Herausgeber

SPORTVEREIN HAHN e.V. Wilhelm-Weingärtner-Str. 4 64319 Pfungstadt

#### Mai

info@svhahn.de Homepage: www.svhahn.de

#### Ausgabe April 2013

#### Verantwortlich für den Inhalt

Vorstand und Abteilungen des SV Hahn

#### Satz, Gestaltung

Andrea Trometer

#### Druck

Hermann Klein GmbH Offset Druck Lindenstraße 70 64319 Pfungstadt Telefon: 0 61 57 / 27 07 Klein@HKdruck.de



www.FUSSBALLcompany.de



SPORT

# <u>MROCZEK</u>

Pfungstadt

your professional sportshop



In Kundenbetreuung die No. 1

Ihr Spezialist in Sachen Sport

Zieglerstraße 1 64319 Pfungstadt Tel. 06157-9860266 mail@sport-mroczek.de

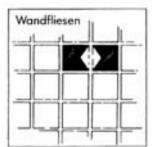
Der Weg zu uns spart viele Wege!

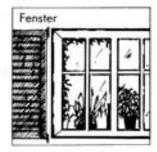


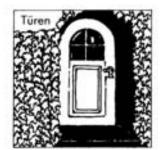




















#### AKTUELL

#### Wir gratulieren ....... Herzlichen Glückwunsch!

zum 50. Geburtstag:			
Angela Rostock Elke Plößer Michael Young	25.04. 26.04. 31.05.	Zehra Kurt Elke Langgartner Thomas Spiller	03.06. 16.06. 18.06.
zum 60. Geburtstag:			
Berthold Zahner Walter Kraft	28.05. 23.06.	Friedel Schweizer	27.06.
zum 70. Geburtstag:			
Eike Becker-Krüger	01.06.		
zum 75. Geburtstag:			
Emma Schmitt	02.05.	Jörg Seeber	03.06.
zum 80. Geburtstag und darüber:			
Georg Knieling	14.04.	Walter Lortz	09.06.
zum 81. Geburtstag und darüber:			
Irene Caspari Elsbeth Ruster Wolfgang Schmidt Lieselotte Huss Irmgard Edelmann	11.04.1932 30.04.1932 09.05.1932 14.05.1932 13.05.1931	Heinrich Geibel Dora Weingärtner Else Bäcker Erika Raab Friedel Raab	23.04.1927 26.04.1927 12.06.1927 28.06.1927 10.04.1926

05.05.1930

21.05.1930

26.05.1929





Dora Zörgiebel

Berthold Kraft

Wilhelm Kraft

zur silbernen Hochzeit:	Sabine u. Jürgen Schaupp Regine u. Rolf Zörgiebel Elke u. Frank Plößer	07.04.1988 20.05.1988 24.06.1988
zur goldenen Hochzeit:	Doris u. Willi Götz	01.06.1963
zur diamantenen Hochzeit:	Inge u. Alfred Hofmann	23.05.1953

Elfriede Geiss

Günter Starck

Emma Defort

### Wir gedenken in Stille unserer verstorbenen Mitglieder





18.04.1925

12.05.1925

26.05.1923



# Wir gedenken in Stille unserer verstorbenen Mitglieder





14.04.13	SV Hahn – TSG 46 Darmstadt	Anstoß 15:00 Uhr	
19.04.13	Mitglieder-Hauptversammlung	20:00 Uhr Sporthalle im Sportpark Hahn	
21.04.13	Wanderung	Abfahrt 13:00 Uhr am Einkaufsmarkt	
21.04.13	FC Alsbach 2 – SV Hahn	Anstoß 13:00 Uhr	
28.04.13	SV Hahn – SKG Roßdorf	- SKG Roßdorf Anstoß 15:00 Uhr	
05.05.13	SV Traisa – SV Hahn	Anstoß 15:00 Uhr	
09.05.13	Kreis-Pokal-Endspiele der E-,D- und C- Junioren im Sportpark	14:30 Uhr Anstoß im Sportpark	
09.05.13	Radwanderung	Abfahrt 10:00 Uhr am Einkaufsmarkt	
12.05.13	SV Hahn – Vikt. Griesheim 2	Anstoß 15:00 Uhr	
19.05.13	FCA Darmstadt 2 – SV Hahn Anstoß 13:00 Uhr		
24./25.05.13	Arbeitseinsatz im Sportpark  Freitag, den 24.05 ab 14:00 Uhr Samstag 25.05. ab 09:00 Uhr		
26.05.13	SV Hahn – GW Darmstadt	Anstoß 15:00 Uhr	
08./09.06.13	SV – Sommerfest im Sportpark	Programm siehe Plakate	
08.06.13	Flohmarkt	14:00 Uhr im Sportpark / Hahner Nest	
16.06.13	Wanderung	Abfahrt 13:00 Uhr am Einkaufsmarkt	



Wir machen den Weg frei.

Monat für Monat zu gewinnen: 5 Mercedes C 180, 4 VW Polo mit Top-Ausstattung und Geldpreise bis zu 25.000 €.

Lose erhalten Sie bei uns! www.voba-gg.de/gewinnsparen Groß-Gerauer Volksbank



# Jetzt pfungt's. Mit Gold.



Pfungstädter Biere wurden wiederholt mit DLG-Gold für höchste Qualität und besten Geschmack prämiert.

Dazu sind unsere Biere mit dem Qualitätsund Herkunftszeichen "Geprüfte Qualität –
HESSEN" geadelt. Denn Pfungstädter Biere
werden mit natriumarmen Quellwasser
aus dem GEO-NATURPARK BergstraßeOdenwald in anerkannter Mineralwasserqualität, eigens gezüchteter
Bierhefe, feinstem Naturhopfen und
ausschließlich hessischer Gerste aus
kontrolliertem Anbau gebraut.







Hessens Glück. Pfungstädter.